

Nome commerciale: Tetracaini hydrochloridum

Numero della sostanza: 068203

Versione: 6 / CH

Data di revisione: 12.09.2023

Sostituisce la versione: 5 / CH

Data di stampa 12.09.23

## **SEZIONE 1: identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa**

### **1.1. Identificatore del prodotto**

Tetracaini hydrochloridum

Numero articolo 06820300

### **Numero di registrazione**

No. CE: 205-248-5

No. CAS 136-47-0

### **1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**

#### **Indirizzo/Produttore**

Hänseler AG

Industriestrasse 35

9100 Herisau

Nr. telefono 0041 (0)71 353 58 58

Indirizzo e-mail della sdb@haenseler.ch

persona

responsabile della

scheda di sicurezza

### **1.4. Numero telefonico di emergenza**

Switzerland :145 / Abroad +41 (0)44 251 51 51

## **SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli \*\*\***

### **2.1. Classificazione della sostanza o della miscela**

#### **Classificazione (regolamento (CE) n. 1272/2008)**

Classificazione (regolamento (CE) n. 1272/2008)

Acute Tox. 4 H302

Skin Irrit. 2 H315

Eye Dam. 1 H318

Aquatic Chronic 2 H411

Il prodotto è classificato ed etichettato secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008

Per spiegazioni sulle abbreviazioni vedi paragrafo 16.

### **2.2. Elementi dell'etichetta**

#### **Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**

#### **Pittogrammi di pericolo**



#### **Avvertenza**

Pericolo

#### **Indicazioni di pericolo \*\*\***

H302 Nocivo se ingerito.

H315 Provoca irritazione cutanea.

H318 Provoca gravi lesioni oculari.

H411 Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

Nome commerciale: Tetracaini hydrochloridum

Numero della sostanza: 068203

Versione: 6 / CH

Data di revisione: 12.09.2023

Sostituisce la versione: 5 / CH

Data di stampa 12.09.23

### Consigli di prudenza

|                |  |
|----------------|--|
| P264.1         | Lavare accuratamente le mani dopo l'uso.   |
| P273           | Non disperdere nell'ambiente.  |
| P280           | Indossare guanti/indumenti protettivi/Proteggere gli occhi/il viso.  |
| P305+P351+P338 | IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare. |
| P310           | Contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI o un medico.  |
| P501.3         | Eliminazione conformemente ai regolamenti locali e nazionali.  |

### Componente(i) pericoloso(i) da indicare nell'etichettatura (Regolamento CE 1272/2008)

contiene Tetracaine hydrochloride

### 2.3. Altri pericoli

La sostanza non soddisfa i criteri per essere identificata come persistente, bioaccumulabile e tossica (PBT). La sostanza non soddisfa i criteri per essere identificata come molto persistente e molto bioaccumulabile (vPvB). Questa sostanza non ha proprietà di interferenza endocrina nell'uomo. Questa sostanza non ha nessuna proprietà di interferenza endocrina negli organismi non bersaglio.

## SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

### Componenti pericolosi

#### Tetracaine hydrochloride

|   |                   |     |      |
|---|-------------------|-----|------|
| No. CAS   | 136-47-0          |     |      |
| No. EINECS                                      | 205-248-5         |     |      |
| Concentrazione                                  | >=                | 100 | %    |
| Classificazione (regolamento (CE) n. 1272/2008) |                   |     |      |
|   | Acute Tox. 4      |     | H302 |
|   | Skin Irrit. 2     |     | H315 |
|   | Eye Dam. 1        |     | H318 |
|   | Aquatic Acute 2   |     | H401 |
|   | Aquatic Chronic 2 |     | H411 |

ATE per via orale 300 mg/kg

## SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

### 4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso

#### Informazioni generali

Togliere subito gli indumenti contaminati, e metterli in luogo sicuro. Allontanare dalla zona di pericolo l'infortunato e farlo distendere. In caso di pericolo di svenimento mettere in posizione laterale stabile anche per il trasporto. Autoprotezione del soccorritore

#### Se inalato

Portare l'infortunato all'aria aperta e tenerlo tranquillo. Consultare subito il medico. Dopo inalazione di prodotti di decomposizione: Inalare immediatamente di corticosteroid-aerosol per dosare.

#### In caso di contatto con la pelle

Lavare subito con acqua e sapone. Consultare subito il medico.

#### In caso di contatto con gli occhi

In caso di contatto con gli occhi lavare subito con molta acqua per 15 minuti. Oculista.

#### Se ingerito

Sciacquare la bocca e bere poi abbondante acqua. Provocare il vomito se l'infortunato è cosciente, consultare il medico.

### 4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di

Nome commerciale: Tetracaini hydrochloridum

Numero della sostanza: 068203

Versione: 6 / CH

Data di revisione: 12.09.2023

Sostituisce la versione: 5 / CH

Data di stampa 12.09.23

**trattamenti speciali****Note per il medico / Trattamento**

Trattamento sintomatico (decontaminazione, funzioni vitali), un antidoto specifico non è conosciuto. Presso edema polmonari tossici dare di corticosteroidi (p. e. Prednisolon).

**SEZIONE 5: Misure antincendio****5.1. Mezzi di estinzione****Mezzi di estinzione idonei**

Anidride carbonica, Polvere estinguente, Schiuma resistente all'alcool, Getto d'acqua a pioggia

**Agenti estintori non adeguati**

Getto d'acqua pieno

**5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**

Biossido di carbonio (CO<sub>2</sub>); Monossido di carbonio (CO); Acido cloridrico (HCl); Ossidi di azoto (NO<sub>x</sub>);  
Fra certi condizioni d'incendio il fumo può contenere altri composti tossici.

**5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi****Sistemi di protezione speciali per i vigili del fuoco**

Impiegare un autorespiratore. Indossare tuta di protezione.

**Indicazioni particolari**

Nel rispetto della normativa vigente smaltire sia le acque contaminate di spegnimento che i residui d'incendio. Non aspirare il gas dell'esplosione e dell'incendio.

**SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale****6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

Non respirare le polveri. Evitare lo sviluppo di polveri. Evitare il contatto con gli occhi, la pelle e gli indumenti. Provvedere ad una adeguata ventilazione. Fare riferimento alle misure precauzionali riportate nei Sezioni 7 e 8.

**6.2. Precauzioni ambientali**

Non immettere nelle fognature, nelle acque di superficie e nelle acque sotterranee.

**6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica**

Per quantità piccole: accogliere con un strumento adatto e smaltire. Per quantità grande: Raccogliere meccanicamente e in contenitori adatti per lo smaltimento.

**SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento****7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura****Avvertenze per un impiego sicuro**

Evitare lo sviluppo di polveri. Evitare inalare polveri/ brume/ vapori. Evitare il contatto con gli occhi, la pelle e gli indumenti. Provvedere ad una buona ventilazione ambientale, eventuale aspirazione localizzata sul posto di lavoro. Travasare e manipolare il prodotto solo in sistema chiuso.

**Indicazioni contro incendi ed esplosioni**

Fare in modo di prevenire le scariche elettrostatiche. Tenere lontano da fonti di accensione. Il prodotto provoca esplosione delle polveri. Evitare lo sviluppo di polveri.

**7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità****Classi di stoccaggio**

Classe di stoccaggio secondo TRGS  
510

11

Sostanze solide infiammabili

Nome commerciale: Tetracaini hydrochloridum

Numero della sostanza: 068203

Versione: 6 / CH

Data di revisione: 12.09.2023

Sostituisce la versione: 5 / CH

Data di stampa 12.09.23

Classe di stoccaggio (Svizzera)

11/13

Altre sostanze solide pericolose con  
classificazione/etichettatura pericolose**Informazioni supplementari per le condizioni di stoccaggio**

Proteggere dal calore. Proteggere dall'azione della luce. Conservare il recipiente ben chiuso e al riparo dall'umidità.

**SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale****8.2. Controlli dell'esposizione****Dati di progetto / Misure di igiene**

Non respirare le polveri. Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle. Donne fertili devono evitare il contatto con il prodotto. Togliersi di dosso immediatamente gli indumenti contaminati. Tenere lontano da alimenti, bevande e mangimi. Non fumare, nè mangiare nè bere durante il lavoro. A fine lavoro pulire a fondo la pelle e averne cura. A lavoro finito fare la doccia.

**Protezione respiratoria - Nota**

In caso di ventilazione insufficiente, usare un apparecchio respiratorio adatto. Maschera protettiva con filtro combinato A2/P2

**Protezione delle mani**

The glove material must be sufficient impermeable and resistant to the substance. Check the tightness before wear. Gloves should be well cleaned before being removed, then stored in a well ventilated location.

|                       |              |     |  |
|-----------------------|--------------|-----|--|
| Materiale idoneo      | gomma butile |     |  |
| Spessore del guanto   | 0.7          | mm  |  |
| Tempo di penetrazione | > 480        | min |  |

Protezione delle mani deve essere conforme alla EN 374.

**Protezione degli occhi**

Occhiali protettivi ermetici; Maschera facciale; Protezione degli occhi deve essere conforme alla EN 166.

**Protezione fisica**

Tuta protettiva impermeabile; Stivali; Indumenti protettivi personali devono essere conformi alle pertinenti norme CEN.

**SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche****9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

|                              |                     |
|------------------------------|---------------------|
| <b>Stato di aggregazione</b> | solido              |
| <b>Colore</b>                | color crema         |
| <b>Odore</b>                 | inodore             |
| <b>Stato di aggregazione</b> | polvere cristallina |

**Punto di fusione**

|        |     |    |
|--------|-----|----|
| Valore | 130 | °C |
|--------|-----|----|

**punto di ebollizione o punto iniziale di ebollizione e intervallo di ebollizione**

|              |                 |
|--------------|-----------------|
| Osservazioni | Non disponibile |
|--------------|-----------------|

**Punto di infiammabilità**

|        |       |    |
|--------|-------|----|
| Valore | > 100 | °C |
|--------|-------|----|

**Temperatura di decomposizione**

|              |  |    |
|--------------|--|----|
| Valore       | > 140  | °C |
| Osservazioni | Nessuna decomposizione se usato adeguatamente. |    |

**valore pH**

|                                 |        |
|---------------------------------|--------|
| Valore                          | 4.5    |
| Concentrazione/H <sub>2</sub> O | 10 g/l |

Nome commerciale: Tetracaini hydrochloridum

Numero della sostanza: 068203

Versione: 6 / CH

Data di revisione: 12.09.2023

Sostituisce la versione: 5 / CH

Data di stampa 12.09.23

**La solubilità/le solubilità**

etanolo

**coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua (valore logaritmico)**

log Pow 0.20

Metodo calcolato

**9.2. Altre informazioni****Idrosolubilità**

Valore 150 g/l

Temperatura 20 °C

**Tempo di flusso**

Osservazioni Non disponibile

**SEZIONE 10: Stabilità e reattività****10.1. Reattività**

Nessuna decomposizione se immagazzinato e usato come indicato.

**10.2. Stabilità chimica**

Nessuna decomposizione se immagazzinato e usato come indicato.

**10.3. Possibilità di reazioni pericolose**

Nessuna decomposizione se immagazzinato e usato come indicato.

**10.4. Condizioni da evitare**

Evitare lo sviluppo di polveri.

**10.5. Materiali incompatibili**

Mercurio, Iodio, Acidi, Alcali, Ossidanti, Riducenti, Collegamenti d'argento, Salini di metalli pesanti, Pericolo di esplosione delle polveri, Sviluppo di gas/vapori tossici.

**10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi**

Monossido di carbonio, Anidride carbonica, Acido cloridrico (HCl), ossidi di azoto (NOx), Gas/vapori tossici

**SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche****11.1 Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008****Tossicità acuta per via orale**

|        |   |       |
|--------|---|-------|
| ATE    | 300   | mg/kg |
| Metodo | Valore calcolato (Regolamento CE 1272/2008) |       |

**Tossicità acuta per via orale (Componenti)****Tetracaine hydrochloride**

|        |          |     |       |
|--------|----------|-----|-------|
| Specie | ratto    |     |       |
| DL50   | 300      | 500 | mg/kg |
| Metodo | OECD 423 |     |       |

**Tetracaine hydrochloride**

|        |       |  |       |
|--------|-------|--|-------|
| Specie | ratto |  |       |
| DL50   | 342   |  | mg/kg |

**Tossicità acuta per via inalatoria (Componenti)****Tetracaine hydrochloride**

|                        |                                    |
|------------------------|------------------------------------|
| Somministrazione/Forma | Polvere/Nebbia                     |
| Osservazioni           | Irritante per le vie respiratorie. |

Nome commerciale: Tetracaini hydrochloridum

Numero della sostanza: 068203

Versione: 6 / CH

Data di revisione: 12.09.2023

Sostituisce la versione: 5 / CH

Data di stampa 12.09.23

**Corrosione/irritazione cutanea (Componenti)****Tetracaine hydrochloride**

Valutazione irritante

**lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi (Componenti)****Tetracaine hydrochloride**

Osservazioni Rischio di gravi lesioni oculari.

**Mutagenicità (Componenti)****Tetracaine hydrochloride**Valutazione Nessuna mutagenicità, secondo il testo Ames.  
Metodo OECD 471**Cancerogenicità (Componenti)****Tetracaine hydrochloride**Osservazioni Non sussistono attestazioni sulla azione cancerogena.  
Fonte IARC**11.2 Informazioni su altri pericoli****Proprietà di interferenza con il sistema endocrino nell'uomo**

Questa sostanza non ha proprietà di interferenza endocrina nell'uomo.

**Indicazioni particolari**

Attenzione - sostanza non ancora totalmente testata.

**SEZIONE 12: Informazioni ecologiche \*\*\*****12.1. Tossicità****Tossicità per Daphnia (Componenti)****Tetracaine hydrochloride**Specie Daphnia magna  
CE50 1.49 mg/l  
Durata esposizione 48 h  
Metodo OECD 202**Tossicità per i batteri (Componenti)****Tetracaine hydrochloride**Specie Fanghi attivi  
CE20 54 mg/l  
Durata esposizione 180 min  
Metodo OECD 209**12.2. Persistenza e degradabilità****Biodegradabilità (Componenti)****Tetracaine hydrochloride**

Valutazione difficilmente biodegradabile

**12.3. Potenziale di bioaccumulo****coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua (valore logaritmico)**log Pow 0.20  
Metodo calcolato**12.4. Mobilità nel suolo****Mobilità nel suolo (Componenti)****Tetracaine hydrochloride**

Nome commerciale: Tetracaini hydrochloridum

Numero della sostanza: 068203

Versione: 6 / CH

Data di revisione: 12.09.2023

Sostituisce la versione: 5 / CH

Data di stampa 12.09.23

Non si adsorbe nel suolo.

## 12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB

### Risultati della valutazione PBT e vPvB \*\*\*

La sostanza non soddisfa i criteri per essere identificata come persistente, bioaccumulabile e tossica (PBT).

La sostanza non soddisfa i criteri per essere identificata come molto persistente e molto bioaccumulabile (vPvB).

## 12.6 Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

### Proprietà di interferenza con il sistema endocrino nell'ambiente

Questa sostanza non ha nessuna proprietà di interferenza endocrina negli organismi non bersaglio.

## 12.7. Altri effetti avversi

### Informazioni supplementari sull'ecologia

Attenzione - sostanza non ancora totalmente testata.

## SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

### 13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti

#### Rifiuto da scarto di prodotto

Non lasciar fluire in fognature e canalizzazioni

Eliminazione conformemente ai regolamenti locali e nazionali.

#### Contenitori contaminati

Smaltire come prodotto inutilizzato.

## SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

|  | Trasporto via terra<br>ADR/RID  | Trasporto marittimo<br>IMDG/GGVSee   | Trasporto aereo   |
|--|---|--|---|
| Codice di limitazione di accesso alle gallerie | -   |  |   |
| 14.1. Numero ONU                               | 3077  | 3077   | 3077  |
| 14.2. Nome di spedizione dell'ONU              | ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, SOLID, N.O.S. (Tetracaine hydrochloride)       | ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, SOLID, N.O.S. (Tetracaine hydrochloride)        | ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, SOLID, N.O.S. (Tetracaine hydrochloride)         |
| 14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto | 9   | 9  | 9   |
| Contrassegno di pericolo                       |  |  |  |
| 14.4. Gruppo di imballaggio                    | III   | III  | III   |
| Quantità limitata                              | 5 kg  |  |   |
| Categoria di trasporto                         | 3   |  |   |

Nome commerciale: Tetracaini hydrochloridum

Numero della sostanza: 068203

Versione: 6 / CH

Data di revisione: 12.09.2023

Sostituisce la versione: 5 / CH

Data di stampa 12.09.23

**SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione \*\*\*****15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela****Classe di contaminazione dell'acqua (Germania) \*\*\***

Classe di contaminazione  
dell'acqua (Germania)  
Osservazioni

WGK 3

Derivazione della classe di pericolo tedesca per le acque (WGK) in base all'allegato 1, punto 5.2 del Regolamento tedesco sugli impianti per il trattamento di sostanze pericolose per le acque (AwSV)

**SEZIONE 16: Altre informazioni****Frase H del capitolo 3**

|      |  |
|------|--|
| H302 | Nocivo se ingerito.  |
| H315 | Provoca irritazione cutanea.                                     |
| H318 | Provoca gravi lesioni oculari.                                   |
| H401 | Tossico per gli organismi acquatici.                             |
| H411 | Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata. |

**Categorie CLP del capitolo 3**

|                   |   |
|-------------------|---|
| Acute Tox. 4      | Tossicità acuta, Categoria 4                              |
| Aquatic Acute 2   | Pericoloso per l'ambiente acquatico, acute, Categoria 2   |
| Aquatic Chronic 2 | Pericoloso per l'ambiente acquatico, cronico, Categoria 2 |
| Eye Dam. 1        | Lesioni oculari gravi oculare, Categoria 1                |
| Skin Irrit. 2     | Irritazione cutanea, Categoria 2                          |

**Informazioni complementari**

Le modifiche importanti rispetto alla versione precedente della presente scheda dati di sicurezza sono contrassegnate con : \*\*\*

Queste informazioni si basano sull'attuale livello delle nostre conoscenze. Il loro scopo è di descrivere i nostri prodotti sotto l'aspetto della sicurezza e non si prefiggono pertanto di garantire determinate proprietà specifiche dei prodotti stessi